

GB Specifications

Output Specifications

Outputs	4 SPST relays
Contact ratings (AgSnO ₂)	μ (micro gap)
Resistive loads AC1	20 A
In-rush current	120 A (20 msec.)
Max. switching voltage	440 VAC
Max. switching power	10 kVA
Capacitive load	≤ 200 μF
Lamp load	≤ 4800 W
Switching operations	≥ 60000 operations
Minimum load	100 mA/12 V
Max. Switching Frequency	2 Hz
Response time	≤ 1 pulse train

Supply Specifications

Power Supply	Overvoltage cat. III (IEC 60664)
Rated operational voltage	
Through term. 21 & 22	230 VAC, +/- 10% (IEC 60038)
Frequency	45 to 65 Hz
Rated operational power	Typ. 2,5 VA
Max. power dissipation	7 W
Rated impulse withstand volt.	
230	4 kV
Dielectric voltage	
Supply – smart-house	≥ 4 kVAC (rms)
Supply – Outputs	≥ 4 kVAC (rms)
Outputs – smart-house	≥ 4 kVAC (rms)

General Specifications

Fail polarity state delay	
Upon loss of smart-house carrier	≤ 20 ms
Power ON delay	typ. 2s
Indication for:	
Supply ON	LED, Green
smart-house carrier	LED, Yellow
Output ON	LED, Red (one per output)
Environment	
Degree of protection	IP 20
Pollution degree	3 (IEC 60664)
Operating temperature	5 to +50°C (+23° to +122°F)
Storage temperature	-50 to +85°C (-58° to +185°F)
Humidity (non-condensing)	20 to 80%
Mechanical resistance	
Shock	5 G (11ms)
Vibration	2 G (6 to 55Hz)
Housing	H8-housing
Weight	500 g

Mode of Operation

4-channel receiver with 4 normally open contact outputs. Each output is individually coded by means of the code programmer BGP-COD-BAT. For changing the default setting, please refer to the datasheet on BGP-COD-BAT.

The outputs are normally OFF. When a transmitter coded to the selected channel is activated, the output turns ON and remains ON until the respective channel becomes deactivated. The default setting is such that upon loss of smart-house carrier, all the outputs go OFF. If fail polarity is set to 1, the relays will go on upon loss of carrier.

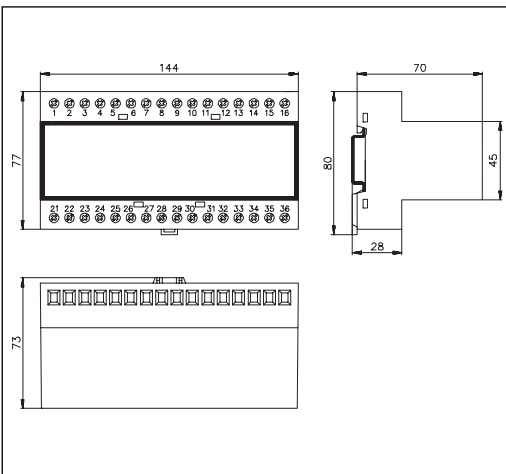
On the front of the module, it is possible to override each relay mechanically. The LEDs will not follow manual override. The manual override will be reset if smart-house or power is put off and on in min. 10 seconds. Each relay is labled so that it is possible to see the relay's actual status.

Note: At delivery some of the relays might be ON due to transportation bumps. To be sure that the relays are OFF, connect the module to power and smart-house and transmit on channels A1-4 once.

Note: Due to the construction with bistable relays, the module is intended for heating and light control only.

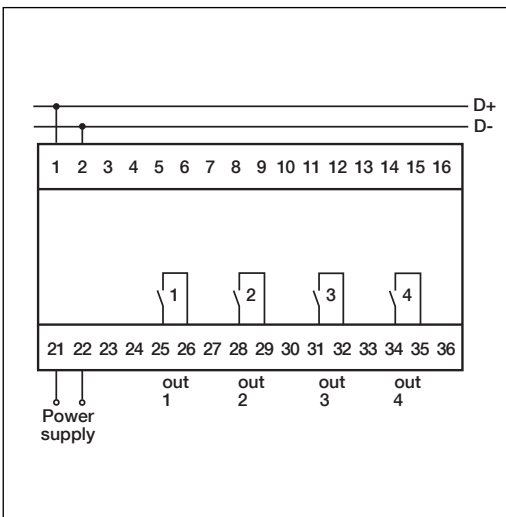
Dimensions

Dimensiones / Dimensjoner



Wiring Diagram

Diagrama de conexiones / Koblingskjema



smart-house

User Manual

Manual del Usuario

Brukerveiledning



Output Module 4 x 20 Amp

BH8-RE20A4-230

Módulo de salida 4 x 20 amperios /
Utgangsmódul 4 x 20 Amp

smart-house

Over Hadstensevej 40, DK-8370 Hadsten
Phone +45 89606100, Fax +45 86982522

Certified in accordance with ISO 9001
Empresa que cumple con ISO 9001
Sertifisert i henhold til ISO 9001

MAN BH8-RE20A4-230 rev 15 09.2009

E Especificaciones

Especificaciones de Salida	
Salidas	4 relés SPST
Clasificación de contactos (AgSnO ₂)	μ (microespacio)
Cargas resistivas AC1	20 A
Intensidad de entrada	120 A (20 ms)
Tensión de conmutación máx.	440 VCA
Potencia de conmutación máx.	10 kVA
Carga capacitiva	≤ 200 μF
Carga de las lámparas	≤ 4800 W
Operaciones de conmutación	≥ 60000 operaciones
Carga mínima	100 mA/12 V
Frecuencia de conmutación	máx. 2 Hz
Tiempo de respuesta	≤ 1 tren de pulsos
Especificaciones de Alimentación	
Alimentación	Cat. de sobretensión III (IEC 60664)
Tensión nominal	230 VCA, +/- 10% (IEC 60038)
Frecuencia	De 45 a 65 Hz
Potencia nominal	Típ. 2,5 VA
Disipación de potencia	máx. 7 W
Impulso de tensión soportada	230 4 kV
Tensión dieléctrica	
Alimentación – smart-house	≥ 4 kVCA (rms)
Alimentación – salidas	≥ 4 kVCA (rms)
Salidas – smart-house	≥ 4 kVCA (rms)
Especificaciones Generales	
Indicación de fallo de polaridad	
Al perderse la portadora smart-house	≤ 20 ms
Retardo a la conexión	típ. 2 s
Indicadores para:	
Alimentación conectada	LED, verde
Portadora smart-house	LED, amarillo
Salida activada	LED, rojo (uno por salida)
Entorno	
Grado de protección	IP 20
Grado de contaminación	3 (IEC 60664)
Temperatura de funcionamiento	De -5 a +50°C
Temperatura de almacenamiento	De -50 a +85°C
Humedad (sin condensación)	Del 20 al 80%
Resistencia mecánica	
Choque	5 G (11 ms)
Vibración	2 G (de 6 a 55 Hz)
Caja	Caja H8
Peso	500 g

Modo de funcionamiento

Receptor de 4 canales con 4 salidas de contacto normalmente abiertas. Cada salida se codifica individualmente por medio del programador de códigos BGP-COD-BAT. Para cambiar el ajuste por defecto, consulte la ficha técnica de BGP-COD-BAT.

Normalmente las salidas están desactivadas. Cuando se activa un transmisor codificado para el canal elegido, la salida se activa y permanece activada hasta que se desactive el canal en cuestión. Con el ajuste por defecto se desactivan todas las salidas al perderse la portadora smart-house. Si el fallo de polaridad se pone en 1, los relés se activarán al perderse la portadora.

En la parte frontal del módulo es posible anular mecánicamente cada relé. Los LED no seguirán la anulación manual. La anulación manual se restablecerá si el smart-house o la alimentación se apaga o se enciende en un mín. de 10 s. Cada relé está etiquetado, por lo que es posible ver el estado real de los relés.

Nota: Al recibir el equipo, puede ocurrir que algunos relés se encuentren activados como consecuencia de las sacudidas producidas durante el transporte. Para asegurarse de que los relés estén desactivados, conecte el módulo a su alimentación y al smart-house y realice una sola transmisión en los canales A1 a A4.

Nota: Debido a la fabricación con relés biestables, el módulo sólo está destinado al control de la calefacción y la iluminación.

N Spesifikasjoner

Utgangspesifikasjoner	
Utganger	4 SPST-releer
Kontaktbelastning (AgSnO ₂)μ	(mikrokontakt)
Ohmsk belastning AC1	20 A
Innkoblingsstrømstøt	120 A (20 ms.)
Maks. aktiveringsspenning	440 VAC
Maks. koblingseffekt	10 kVA
Kapasitiv belastning	≤ 200 μF
Lampebelastning	≤ 4800 W
Koblingsaktiveringer	≥ 60000 aktiveringer
Min. belastning	100 mA/12 V
Maks. koblingsfrekvens	2 Hz
Responstid	≤ 1 pulstog
Forsyningspesifikasjoner	
Strømforsyning	Overspenningskategori III (IEC 60664)
Nom. spenningsområde	
Gjennom terminal 21 og 22	230 VAC, +/- 10% (IEC 60038)
Frekvens	45 til 65 Hz
Egetforbruk	Typ. 2,5 VA
Maks. effekttap	7 W
Nominell impulsholdespenning.	
	230 4 kV
Dielektrisk spenning	
Forsyning – smart-house	≥ 4 kVAC (rms)
Forsyning – Utganger	≥ 4 kVAC (rms)
Utganger – smart-house	≥ 4 kVAC (rms)

Generelle spesifikasjoner

Innkoblingsforsinkelse ved feilpolaritet	
Ved tap av smart-house-signal	≤ 20 ms
Innkoblingsforsinkelse	typ. 2 s
Indikasjon av:	
Forsyningsspenning PÅ smart-house-signal	Grønn lysdiode
Utgang aktivert PÅ	Gul lysdiode
Omgivelser	Rød lysdiode (én pr. utgang)
Tetthetsgrad	IP 20
Forurensningsgrad	3 (IEC 60664)
Driftstemperatur	-5 til +50 °C
Lagringstemperatur	-50 til +85 °C
Fuktighet (ikke-kondenserende)	20 til 80 %
Mekanisk motstand	
Støt	5 G (11ms)
Vibrasjon	2 G (6 til 55Hz)
Hus	H8-hus
Vekt	500 g

Funksjonsbeskrivelse

4-kanals mottaker med fire normalt åpne kontaktutganger. Hver utgang kodes individuelt ved hjelp av kodeprogrammeringsenheten BGP-COD-BAT. Endringer av standardinnstilling er beskrevet i dataarket til BGP-COD-BAT.

Utgangene er normalt deaktivert. Når en sender som er kodet til den valgte kanalen aktiveres, aktiveres utgangen. Utgangen forblir aktivert inntil den aktuelle kanalen deaktiveres. Standardinnstillingen er slik at hvis smart-house-signalet forsvinner, deaktiveres alle utganger. Hvis feilpolariteten er satt til 1, vil releene fortsette ved tap av signal.

På modulens front er det mulig å overstyre hvert relé mekanisk. Lysdiodene vil ikke følge den manuelle overstyringen. Den manuelle overstyringen tilbakestilles hvis smart-house eller strømmen aktiveres og deaktiveres i min. 10 s. Hvert relé merkes slik at det er mulig å se releenes aktuelle status.

Merke: Ved levering kan noen av releene være aktivert. Dette skyldes rystelser under transporten. For å sikre at releene er deaktivert, kobles modulen til forsyning og smart-house. Deretter sendes det én gang på kanal A1-4.

Merke: På grunn av konstruksjonen med bistabile releer, er modulen kun beregnet til styring av varme og lys.